



Kunsill  
tal-Unjoni Ewropea

Brussell, 22 ta' Lulju 2020  
(OR. en)

9808/20

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2020/0147(NLE)**

---

---

**FISC 158**  
**ECOFIN 624**

## PROPOSTA

|                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| minn:             | Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea,<br>iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur                                                                                                                                                                                                                                                              |
| data meta waslet: | 20 ta' Lulju 2020                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| lil:              | Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Nru dok. Cion:    | COM(2020) 328 final                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Sugġett:          | Proposta għal DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL li temenda d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/680/UE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud |

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2020) 328 final.

Mehmuz: COM(2020) 328 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 20.7.2020  
COM(2020) 328 final

2020/0147 (NLE)

Proposta għal

### **DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/680/UE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud**

## **MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI**

### **1. KUNTEST TAL-PROPOSTA**

#### **Raġunijiet għall-proposta u l-oġġettivi tagħha**

Skont l-Artikolu 395(1) tad-Direttiva 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud<sup>1</sup> (minn hawn 'il quddiem "id-Direttiva tal-VAT"), il-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'mod unanimu fuq proposta tal-Kummissjoni, jista' jawtorizza lil kwalunkwe Stat Membru biex japplika miżuri speċjali għal deroga minn dik id-Direttiva sabiex jissimplifika l-proċedura tal-impożizzjoni tat-taxxa jew sabiex jipprevjeni ċerti tipi ta' evażjoni jew ta' evitar tat-taxxa.

Id-Danimarka u l-Iżvezja talbu estensjoni tad-deroga eżistenti tagħhom li nġhatat l-ewwel darba bid-Deċizzjoni 2000/91/KE<sup>2</sup> u li ġiet estiża bid-Deċizzjonijiet 2003/65/KE<sup>3</sup>, 2007/132/KE<sup>4</sup> u 2013/680/UE<sup>5</sup>. F'konformità mal-Artikolu 395(2) tad-Direttiva tal-VAT, il-Kummissjoni, f'ittra datata t-2 ta' April 2020, infurmat lill-Istati Membri l-oħra bit-talba tad-Danimarka u tal-Iżvezja. B'ittra datata t-3 ta' April 2020, il-Kummissjoni nnotifikat lid-Danimarka u lill-Iżvezja li kellha l-informazzjoni kollha li kienet tikkunsidra meħtieġa biex tqis it-talba.

#### **Kuntest ġenerali**

B'mod kongunt, id-Danimarka u l-Iżvezja introduċew regoli ssimplifikati dwar l-irkupru tal-VAT b'rabta ma' pedaġġi għall-użu tal-kollegament fiss ta' Öresund bejn id-Danimarka u l-Iżvezja. Dan tqies li kien meħtieġ peress li r-regoli tal-VAT normali johlqu dokumentazzjoni eċċessiva għall-kontribwenti u għall-amministrazzjonijiet.

Skont ir-regoli normali tal-VAT previsti fl-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva tal-VAT, il-VAT trid titnaqqas jew tithallas lura mill-Istat Membru li fih kienet dovuta jew tħallset. Peress li l-kollegament fiss ta' Öresund jinsab parzjalment fit-territorju tad-Danimarka u parzjalment fit-territorju tal-Iżvezja, il-VAT imħallsa fuq il-pedaġġ għall-użu tal-kollegament tkun tista' tiġi rkuprata minn wiehed minn dawn il-pajjiżi sal-punt li t-taxxa tkun relatata mat-territorju tagħhom. Speċifikament 50 % tkun tista' tiġi rkuprata mid-Danimarka u 50 % mill-Iżvezja.

Fil-prattika dan ikun iġisier li l-persuni taxxabbli stabbiliti fid-Danimarka jew fl-Iżvezja jkunu jistgħu jirkupraw 50 % biss tal-VAT fuq id-dikjarazzjonijiet perjodiċi tal-VAT tagħhom fl-Istat Membru ta' registrazzjoni. Il-50 % l-oħra jkollhom jintalbu lura bħala rifiżjoni mill-Istat

<sup>1</sup> ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

<sup>2</sup> Id-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-24 ta' Jannar 2000 li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Iżvezja japplikaw miżura speċjali li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/338/KEE) dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mat-taxxi fuq id-dħul min-negozju (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 38).

<sup>3</sup> Id-Deċizzjoni tal-Kunsill tal-21 ta' Jannar 2003 li testendi l-applikazzjoni tad-Deċizzjoni 2000/91/KE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Iżvezja japplikaw miżura li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dħul mill-bejgħ (ĠU L 25, 30.1.2003, p. 40).

<sup>4</sup> Id-Deċizzjoni tal-Kunsill tat-30 ta' Jannar 2007 li testendi l-applikazzjoni tad-Deċizzjoni 2000/91/KE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja japplikaw miżura li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/388/KEE) dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq il-valur tal-bejgħ (ĠU L 57, 24.2.2007, p. 10).

<sup>5</sup> Id-Deċizzjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill tal-15 ta' Novembru 2013 li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 316, 27.11.2013, p. 39-40).

Membru l-iehor permezz tad-Direttiva 2008/9/KE<sup>6</sup>. Barra minn hekk, il-persuni taxxabpli stabbiliti fi Stati Membri ohra ghajr id-Danimarka u l-Iżvezja jkunu meħtieġa jirkupraw il-VAT permezz ta' żewġ talbiet separati għar-rifużjoni skont id-Direttiva 2008/9/KE, waħda ppreżentata lid-Danimarka u l-ohra lill-Iżvezja. Bl-istess mod, il-persuni taxxabpli stabbiliti barra mit-territorju tal-Unjoni, skont id-Direttiva 86/560/KEE<sup>7</sup> jkollhom jibagħtu t-talbiet għar-rifużjoni kemm lid-Danimarka kif ukoll lill-Iżvezja.

Id-deroga eżistenti għad-Danimarka u għall-Iżvezja tissimplifika r-regoli tal-VAT dwar l-irkupru tal-VAT. Fil-fatt, permezz ta' dik id-deroga, dawn jippermettu li ssir talba waħda għall-irkupru tal-VAT b'rabta mal-pedaġġ. Ir-regoli ssimplifikati applikati huma dawn li ġejjin:

- Il-persuni taxxabpli stabbiliti fid-Danimarka u fl-Iżvezja huma intitolati li fid-dikjarazzjoni domestika tal-VAT tagħhom inaqqsu l-ammont sħiħ tal-VAT li jista' jitnaqqas mill-pedaġġi, inkluż dik il-parti relatata mal-użu tal-kollegament fit-territorju tal-Istat Membru li mhumie x stabbiliti fih.

- Għall-irkupru tal-VAT li jista' jitnaqqas skont il-proċedura stipulata fid-Direttiva 2008/9/KE rigward il-persuni taxxabpli stabbiliti fi Stat Membru ghajr id-Danimarka jew l-Iżvezja jew skont il-proċedura stipulata fid-Direttiva 86/560/KEE għall-persuni taxxabpli stabbiliti barra mill-Istati Membri, jenħtieġ li l-applikazzjoni ssir mal-awtoritajiet Żvedizi biss.

Id-Danimarka u l-Iżvezja jitolbu li dawn ir-regoli eżistenti ta' simplifikazzjoni jigu estizi għal perjodu ulterjuri.

Skont l-informazzjoni statistika pprovduta mill-Iżvezja, id-deroga li nġhatat għall-persuni taxxabpli ttipprovdi simplifikazzjoni sinifikanti tal-irkupru tal-VAT fuq il-pedaġġi tal-kollegament ta' Öresund, u kienet suċċess. Il-Kummissjoni hija tal-fehma wkoll li dan it-tip ta' tnaqqis transfruntiera huwa mudell ta' simplifikazzjoni tal-obbligi tan-negozju li jista' jiġi estiż permezz ta' One Stop Shop ġeneralizzat fit-tul.

Għalhekk, il-Kummissjoni tikkunsidra li estensjoni ulterjuri hija xierqa.

### **Dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam tal-proposta**

Deroga eżistenti mogħtija lid-Danimarka u lill-Iżvezja fl-24 ta' Jannar 2000 u estiża fil-21 ta' Jannar 2003, fit-30 ta' Jannar 2007 u fit-13 ta' Novembru 2013.

### **Konsistenza ma' politiki u objettivi ohra tal-Unjoni**

Mhux applikabbli.

## **2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET INTERESSATI U VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

### **Konsultazzjoni mal-partijiet interessati**

Mhux rilevanti.

### **Ġbir u użu tal-gharfien esperti**

<sup>6</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/9/KE tat-12 ta' Frar 2008 li tistabilixxi regoli dettaljati għar-rifużjoni tat-taxxa fuq il-valur miżjud, prevista fid-Direttiva 2006/112/KE, għal persuni taxxabpli mhux stabbiliti fl-Istat Membru ta' rifużjoni iżda stabbiliti fi Stat Membru ieħor (ĠU L 44, 20.2.2008, p. 23).

<sup>7</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 86/560/KEE tas-17 ta' Novembru 1986 fir-rigward tal-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri li għandhom x'jaqsmu mat-taxxi ta' ċaqliq ta' flus – Arrangamenti għar-rifond tat-taxxa fuq il-valur miżjud lil persuni taxxabpli li mhumie x stabbiliti fit-territorju tal-Komunità (ĠU L 326, 21.11.1986, p. 40-41).

Ma kienx hemm htieġa ta' gharfien espert estern.

### **Valutazzjoni tal-impatt**

Id-Deciżjoni proposta għandha l-għan li tissimplifika l-proċedura għall-irkupru tal-VAT fuq il-pedaġġi għall-persuni taxxabbli li jużaw il-kollegament fiss ta' Öresund bejn id-Danimarka u l-Iżvezja u għaldaqstant potenzjalment għandha impatt ekonomiku pożittiv.

Fi kwalunkwe każ, l-impatt se jkun limitat minhabba l-kamp ta' applikazzjoni ristrett tad-deroga.

## **3. ELEMENTI ĠURIDIČI TAL-PROPOSTA**

### **Sommarju tal-azzjoni proposta**

Awtorizzazzjoni għad-Danimarka u għall-Iżvezja biex japplikaw miżura ta' deroga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva tal-VAT fir-rigward tad-dritt ta' tnaqqis għall-persuni taxxabbli.

### **Bażi ġuridika**

L-Artikolu 395 tad-Direttiva 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud.

### **Prinċipju tas-sussidjarjetà**

Il-proposta taqa' taht il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Għaldaqstant, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

### **Prinċipju tal-proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità għar-raġunijiet li ġejjin:

Din id-Deciżjoni tikkonċerna awtorizzazzjoni mogħtija lil żewġ Stati Membri fuq it-talba tagħhom u ma tikkostitwixxi l-ebda obbligu.

Meta wiehed iqis il-kamp ta' applikazzjoni limitat tad-deroga, il-miżura speċjali hija proporzjonata mal-għan li jrid jintlaħaq.

### **Għażla tal-istrumenti**

Strumenti proposti: oħrajn.

Mezzi oħrajn ma jkunux xierqa għar-raġunijiet li ġejjin:

Skont l-Artikolu 395 tad-Direttiva 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud, huwa possibbli li tingħata deroga mir-regoli komuni tal-VAT biss bl-awtorità tal-Kunsill, filwaqt li jaġixxi b'mod unanimu fuq proposta tal-Kummissjoni. L-uniku strument adattat huwa Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill peress li tista' tiġi indirizzata lil Stat Membru individwali.

## **4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA**

Din il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni għall-baġit tal-Unjoni.

## **5. ELEMENTI FAKULTATTIVI**

### **Klawżola ta' rieżami/reviżjoni/estinzjoni**

Il-proposta fiha klawżola ta' estinzjoni.

Proposta għal

**DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL**

**li temenda d-Deċiżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/680/UE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra d-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta' Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud<sup>8</sup>, u b'mod partikolari l-Artikolu 395(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) B'ittri rreġistrati mal-Kummissjoni fl-20 ta' Frar 2020, id-Danimarka u l-Iżvezja talbu l-awtorizzazzjoni biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE li tirrikjedi li l-persuni taxxabbli jkunu jistgħu jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jnaqqsu t-taxxa fuq il-valur miżjud (VAT) jew li jiksbu rifużjoni tagħha fl-Istat Membru fejn tħallset.
- (2) F'konformità mat-tieni subparagrafu tal-Artikolu 395(2) tad-Direttiva 2006/112/KE, il-Kummissjoni, b'ittra datata t-2 ta' April 2020, infurmat lill-Istati Membri l-oħra bit-talbiet tad-Danimarka u tal-Iżvezja. B'ittra datata t-3 ta' April 2020, il-Kummissjoni nnotifikat lid-Danimarka u lill-Iżvezja li kellha l-informazzjoni kollha li kienet tikkunsidra meħtieġa biex tqis it-talbiet.
- (3) It-talbiet għal deroga jikkonċernaw l-irkupru tal-VAT imħallsa fuq il-pedaġġi għall-użu tal-kollegament fiss ta' Öresund bejn id-Danimarka u l-Iżvezja. Skont ir-regoli tal-VAT dwar il-post tal-forniment ta' servizzi relatati ma' proprjetà immobbli, parti mill-VAT fuq il-pedaġġi għall-kollegament fiss ta' Öresund trid tithallas lid-Danimarka u parti lill-Iżvezja.
- (4) Bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/91/KE<sup>9</sup>, id-Danimarka u l-Iżvezja kienu awtorizzati japplikaw miżura speċjali li tippermetti lill-kontribwenti jirkupraw il-VAT minn amministrazzjoni waħda sal-31 ta' Diċembru 2002, permezz ta' deroga mir-rekwiżit għall-persuni taxxabbli li jeżerċitaw id-dritt tagħhom li jnaqqsu l-VAT jew li jirċievu rifużjoni tagħha fl-Istat Membru fejn din tkun tħallset. L-awtorizzazzjoni biex tiġi applikata dik il-miżura speċjali sussegwentement giet estiza bid-Deciżjoni tal-Kunsill

<sup>8</sup> ĠU L 347, 11.12.2006, p. 1.

<sup>9</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2000/91/KE tal-24 ta' Jannar 2000 li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Iżvezja japplikaw miżura li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/338/KEE) dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri relatati mat-taxxi fuq dħul min negozju (ĠU L 28, 3.2.2000, p. 38).

2003/65/KE<sup>10</sup> sal-31 ta' Diċembru 2006 u bid-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/132/KE<sup>11</sup> sal-31 ta' Diċembru 2013. Bid-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/680/UE<sup>12</sup>, id-Danimarka u l-Iżvezja kienu awtorizzati japplikaw miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE mill-1 ta' Jannar 2014 sal-31 ta' Diċembru 2020.

- (5) Is-sitwazzjoni ġuridika u fattwali li gġustifikat dik id-deroga ma nbidlitx u għadha teżisti. Għalhekk, jenhtieg li d-Danimarka u l-Iżvezja jkunu awtorizzati japplikaw il-miżura speċjali matul perjodu limitat ulterjuri.
- (6) Id-deroga ma għandha l-ebda impatt negattiv fuq ir-riżorsi proprji tal-Unjoni li jirriżultaw mill-ġbir tal-VAT.
- (7) Għalhekk, jenhtieg li d-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/680/UE tiġi emendata skont dan,

ADOTTA DIN ID-DECIŻJONI:

#### *Artikolu 1*

Fl-Artikolu 2 tad-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni 2013/680/UE, id-data "31 ta' Diċembru 2020" hija sostitwita b'"31 ta' Diċembru 2027".

#### *Artikolu 2*

Din id-Deciżjoni hija indirizzata lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Iżvezja.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*

---

<sup>10</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2003/65/KE tal-21 ta' Jannar 2003 li testendi l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2000/91/KE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u lir-Renju tal-Iżvezja biex japplikaw miżura li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill 77/388/KEE dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq id-dhul mill-bejgħ (ĠU L 25, 30.1.2003, p. 40).

<sup>11</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill 2007/132/KE tat-30 ta' Jannar 2007 li testendi l-applikazzjoni tad-Deciżjoni 2000/91/KE li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja japplikaw miżura li tidderoga mill-Artikolu 17 tas-Sitt Direttiva tal-Kunsill (77/388/KEE) dwar l-armonizzazzjoni tal-ligijiet tal-Istati Membri dwar taxxi fuq il-valur tal-bejgħ (ĠU L 57, 24.2.2007, p. 10).

<sup>12</sup> Id-Deciżjoni ta' Implimentazzjoni tal-Kunsill 2013/680/UE tal-15 ta' Novembru 2013 li tawtorizza lir-Renju tad-Danimarka u r-Renju tal-Iżvezja biex jestendu l-applikazzjoni ta' miżura speċjali li tidderoga mill-Artikoli 168, 169, 170 u 171 tad-Direttiva 2006/112/KE dwar is-sistema komuni ta' taxxa fuq il-valur miżjud (ĠU L 316, 27.11.2013, p. 39).